

TỔNG CÔNG TY TÂN CẢNG SÀI GÒN
CÔNG TY TNHH CẢNG CONTAINER
QUỐC TẾ TÂN CẢNG HẢI PHÒNG
SAI GON NEWPORT CORPORATION
TAN CANG HAIPHONG INTERNATIONAL
CONTAINER TERMINAL CO., LTD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 339 /TB-HICT

Hải Phòng, ngày 20 tháng 03 năm 2023
Haiphong, March 20, 2023

THÔNG BÁO

Về việc thực hiện 100% thủ tục dịch vụ cảng điện tử (ePORT)
đối với tác nghiệp Kiểm Dịch Kiểm Hóa
ANNOUNCEMENT

*Ref: Applying electronic terminal service procedure (ePORT) for 100% of
Cargoes inspections, calibration Operation*

Kính gửi: Quý Khách hàng

Respectfully to: Valued Customers

Trước hết, Công ty TNHH Cảng Container Quốc tế Tân Cảng Hải Phòng (TC-HICT) trân trọng cảm ơn sự hỗ trợ có hiệu quả của Quý khách hàng trong suốt thời gian qua. *First of all, Tan Cang Hai Phong International Container Terminal Co.Ltd (TC-HICT) would like to thank our customers for effective support during the past time.*

Sau một thời gian triển khai dịch vụ cảng điện tử (ePORT), cảng TC-HICT đã nhận được kết quả và phản hồi tích cực từ Quý khách hàng, giúp tiết kiệm được thời gian, chi phí đi lại để hoàn thành tác nghiệp tại Cảng. *After a period of electronic port service (ePORT) implementation, TC-HICT has received positive results and feedback from customers, helping to save time and travel costs to complete operation services at terminal.*

Nhằm mục đích nâng cao hơn nữa chất lượng dịch vụ, giảm thời gian chờ đợi thực hiện thủ tục trực tiếp tại Cảng, TC-HICT xin thông báo như sau: *In order to improve service quality, reduce time to wait for implementing procedures at terminal, TC-HICT would like to announce:*

1. Thực hiện thủ tục dịch vụ cảng điện tử (ePORT) đối với 100% tác nghiệp Kiểm Dịch Kiểm Hóa/ *Apply ePort with 100% of cargoes inspections, calibration operation*
2. Thời gian áp dụng: Từ ngày 01/04/2023/ *Time: From 01st April 2023 onward.*



Quý khách hàng chưa có tài khoản ePORT hoặc cần hướng dẫn chi tiết vui lòng liên hệ Bộ phận CSKH/*In case you are need further assistance, please contact:*

Hotline 18001188

Email: csv@hict.net.vn

Chúng tôi rất mong nhận được sự hợp tác của Quý khách hàng để tiếp tục nâng cao hơn nữa chất lượng dịch vụ tại Cảng./ *We look forward to receiving the cooperation of customers to further improve the service quality at the Port.*

Trân trọng cảm ơn./

Best regard. 

Nơi nhận/Recipients:

- Như trên; *As above*
- Lưu/Archive: HCNS, PKD. T04

TỔNG GIÁM ĐỐC
GENERAL DIRECTOR



AKIRA KURITA

